

العلل الصوتية بين التنظير والتطبيق

ACOUSTICAL ILLS BETWEEN ENDOSCOPY AND APPLICATION

Marwa Abdul Basit Hameed^{1*}

¹Al-Hikma University College, Baghdad, Iraq

*Corresponding author: marwah.abd@hiuc.edu.iq

Received: 6 May 2022, Revised: 3 Oct 2022, Accepted: 30 Oct 2022, Published: 31 Dec 2022

To Cite this Article (APA): Hameed, M. A. B. (2022). العلل الصوتية بين التنظير والتطبيق: Acoustical ills between endoscopy and application. *SIBAWAYH Arabic Language and Education*, 3(2), 1–18. <https://doi.org/10.37134/sibawayh.vol3.2.1.2022>

To link to this article: <https://doi.org/10.37134/sibawayh.vol3.2.1.2022>

الملخص

يتناول هذا البحث موضوع العلل الصوتية في اللغة العربية بين التنظير والتطبيق، مستعرضاً الجوانب النظرية في كتب التراث الصوتي العربي، والتطبيقات العملية في الدراسات القرآنية، خاصة في علم التجويد والنحو والصرف. وقد اعتمدت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي في معالجة الموضوع، مركزةً على جهود أبرز علماء العربية في ميدان الصوتيات، مثل الخليل بن أحمد وسيبويه وابن جني، الذين وضعوا أسس هذا العلم. كما يناقش البحث الظواهر الصوتية مثل المماثلة والمخالفة، ويوضح مدى تطورها وتداخلها مع العلوم اللغوية الأخرى. وقد خلصت الدراسة إلى أن العلل الصوتية تمثل جوهر الفهم العميق للبنية اللغوية العربية، ولها أثر بالغ في الحفاظ على فصاحة اللغة العربية، خاصة في النص القرآني.

الكلمات المفتاحية: العلل الصوتية، علم الأصوات، المماثلة، المخالفة، القرآن الكريم، الخليل، سيبويه، ابن جني.

Abstract

This study addresses the topic of phonological ills (*al-'illah as-ṣawtiyyah*) in the Arabic language, exploring both theoretical foundations and practical applications. It examines classical Arabic phonetic theories found in linguistic heritage, and their implementation in Qur'anic studies, particularly in tajwid, grammar, and morphology. The study employs a descriptive-analytical method, highlighting the contributions of major Arabic linguists such as al-Khalil ibn Ahmad, Sibawayh, and Ibn Jinni. It also discusses key phonetic phenomena like assimilation and dissimilation, illustrating their linguistic functions and development. The study concludes that phonological reasoning is essential for a deep understanding of Arabic language structure and plays a significant role in preserving the eloquence of the Qur'anic text.

Keywords: Phonological ills, phonetics, assimilation, dissimilation, the Qur'an, al-Khalil, Sibawayh, Ibn Jinni.

المقدمة

كان أوائل العلماء والباحثين في العربية يعرفون قدر دراسة الأصوات اللغوية ، في اصطلاح الكتابة ويعتبرونها حجر الأساس لأي دراسة لغوية ، لذلك اعتمدوا عليها كثيرة . وأهتم علماء التجويد بأصوات القرآن الكريم ، فدرسوها مفردة وفي سياقها، فحددوا مخارج الأصوات وصفاتها ، وطريقة نطقها كما حددوا الظواهر الصوتية التي نتج الأصوات في المجموعات الكلامية وسموها بأسمائها فوصفوا لنا ظواهر الصوتية، مثل : الإظهار والإدغام، والتفخيم والترقيق ، والتحقيق ، والتسهيل ، والإبدال والحذف والإمالة والفتح وما إلى ذلك من الظواهر الصوتية، وعند دراسة مستويات اللغة نجد أن هنالك ترابطة بين الظاهرة الصرفية والظاهرة الصوتية، وكثير من الظواهر.

الصرفية لا تفسر إلا على أساس صوتي لذلك تصدى علماء العربية لدراسة التغيرات الصوتية التي تحصل في الصيغة الصرفية، وكذا نجد الاهتمام البالغ للظاهرة الصوتية وعللها في مختلف علوم العربية الأخرى. وتحسن الإشارة إلى أن البحث الصوتي العربي لم يضمه مصدر واحد، ولم يتناوله عالم واحد، ولكنه تناثر بين طيات مصنفات علوم العربية المختلفة، الصوتية منها والنحوية الصرفية، والبلاغية، والتجويدية وإعجاز القرآن والمعاجم، وتعدد العلماء الذين أشاروا في إقامة صرحه وتوطيد بنيانه وكل ذلك يدل على عناية القدامى والمحدثين وتعلقهم بهذا الميدان لأهميته وأثره الفعال في تفسير كثير من الظواهر اللغوية.

لقد جاء هذا البحث مؤصلاً للنظرية العربية في علم الأصوات : التي تطورت فيما بعد للتخصص في علم الصوت الوظيفي : التشكيلي وكان مجال ذلك تطبيقاً وتنظيرة في أرقى نص عربي ؛ وهو القرآن الكريم .

أهمية الموضوع

إن الدراسة الصوتية هي عماد أي لغة من اللغات وبدونها لا يمكن لها أن ترتقي ؛ وإن أي دراسة لغوية لا تأخذ بعين الاعتبار الجانب الصوتي كملحظ أساس تعد قاصرة وغير منتجة، كما ان هذا البحث يعالج موضوعاً حديثاً وليس مكررة فما وقفت عليه الباحثة من محاولات سابقة لا يعدو كونها إشارات منفصلة واسهامات عامة، كما وتنبع أهمية هذا البحث من إنّه يحاول الربط بين العلوم العربية والدراسات القرآنية ويوضح العلاقة بين الدراسات اللغوية ودراسات القرآن الكريم. كما إنّه يوضح ويبين المدى الذي بلغه علماء العربية في دراسة الصوت.

أسباب اختيار الموضوع

لما تقدم من أهمية البحث آثرت أن أحكم ما كنت أحتكم إليه من قواعد وأحكام صوتية ، فلم أقف عند أسوار القاعدة الصوتية ، وتجشمت عناء الدخول في صلب ما يجري بلب الوضع القاعد ، أو الحكم عبر أهم ما يحتكم إليها اللغوي ؛ وهي العلة . ولأن العلة ركن من أركان القياس ، وإليها يستند الحكم عند واضعه ، فضلاً عن كونها مصدر إقناع المتلقي ، فهي تتكفل بوضع التفسير المنسجم وطبيعة اللغة.

ومن هنا تكفل هذا البحث المتواضع برسم الخطوط العريضة ، ولاسيما أن التعليل الصوتي يتطلب معرفة الآلية والإجراء الصوتي الذي يعتمد عليه اللغوي بغية الوصول إلى الحكم.

وحتى إذا استوت الرغبة ، وتولدت القناعة ؛ توجهت إلى البحث في العلل الصوتية بين التنظير والتطبيق) ويدفعني إلى ذلك أن الموضوع يجعلني ألم بطبيعة الدرس الصوتي ، فضلاً عما يمكن الإسهاب به في هذا الميدان

منهج البحث

لقد انتهجت المنهج التحليلي واتبعت المنهج الوصفي.

خطة البحث

لقد احتوى البحث الموسوم (العلل الصوتية بين التنظير والتطبيق على مقدمة : اشتملت على أهمية الموضوع، أسباب اختياره ، منهج البحث، ومن ثم انتظم البحث على مبحثين على النحو التالي : المبحث الأول : ماهية العلة في اللغة والاصطلاح ومعنى الصوت اللغوي، وفيه ثلاثة مطالب : كان المطلب الأول : العلة في اللغة ، و الثاني : العلة في الاصطلاح، والثالث : جاء للحدوث عن الصوت ومعناه ، المبحث الثاني : منهجية البحث الصوتي، وتضمن أربعة مطالب على النحو الآتي: المطلب الأول: القرآن الكريم والصوت اللغوي، المطلب الثاني : الخليل ومدرسته الصوتية، المطلب الثالث: الصوت في منهجية سيوييه ، المطلب الرابع: الصوت في منهجية ابن جني. وختمت البحث المتواضع الموسوم (العلل الصوتية بين التنظير والتطبيق) بخاتمة اشتملت على أهم نتائج البحث.

العلة في اللغة

العلة مأخوذة من "عل"، وللعلة في اللغة أكثر من معنى منها:

الأول؛ تكرار الشيء، أو تكريره، ومنه العل، وهي الشربة الثانية، يقال: علت بعد نقل، وعله ويعله، إذا سقاه السقية الثانية.

الثاني؛ التشاغل والتلهي، يقال: تعلل بالأمر واغت: تشاغل، وعلله بطعام وحديث ونحوهما، شغله بهما، ويقال: فلان يعلل نفسه بتعلة، وتعلل به، أي: تلهى به وتجرا، وتعلل بالمرأة تعلقة: لوث بها.

الثالث؛ المرض، يقال: على الرجل يعل علة فهو عليل، ورجل علة؛ أي: كثير العلل.

الرابع؛ الشبيب، يقال: هذا علة لهذا؛ أي: سبب له.

والذي تراه الباحثة أن هذا الأخير هو المناسب للمعنى الاصطلاحي؛ لأن لكل فعل واقع سياقي وغرضه يساق من أجلهما، فلا فعل من دون علة أو سبب يوضح قصد تحصيل الحكم، أو يفسر حدوثه ووجوده.

ومما تقدم يمكن القول: أن هناك علاقة بين المعاني اللغوية الأخرى بالعلة إذا كانت بمعنى السبب؛ فمثلاً التكرار أو التكرير سميت العلة بذلك؛ لأن العالم أو المجتهد أو الباحث يعاود النظر مراتٍ عدة في استخراجها، والتشاغل سميت العلة بذلك؛ لأن المجتهد تشاغل بالبحث لاستخراج العلة وإطلاق الأحكام عليها، أما المرض فقد سميت العلة بذلك؛ لأنها غيرت حال المحلي؛ أخذاً من علة المريض؛ لأنها اقتضت تغيير حاله، قال الكفوي: "وإنما سمي أحد أركان القياس علة؛ لأن العلة المرض، فكان تأثيرها في الحكم كتأثير العلة في المريض". وعلى ما تقدم يمكن القول: بأنها معنى يحل بالحل فيتغير به حال المحل، ومعنى المرض، والحدث: يشغل صاحبه عن وجهه أو حاجته، وقد توضع العلة موضع العذر، وقد ترادف العلة السبب، فيقال هذا علة لهذا أي: سبب له.

ويتضح بعد مراجعة المعجمات أن مدار معاني العلة لغةً أنها معنى يحك بالحلل فيتغير به حال المحل بلا اختيار ومنه يسمى المرض: علة، لأنه بحلوله يتغير حال الشخص من القوة إلى الضعف أما اقتران العلة بالسبب فلأن السبب هو الحبل وكل شيء يتوصل به إلى غيره.

والمعنى المأثور للعلة لغةً أمّا: (عبارة عن معنى يحل بالحل فيتغير به حال المحل، ومنه سمي المرض علة، وهي ما يتوقف عليه الشيء).

والتعليل اللغوي في مراحل المتقدمة يتمثل في البحث عن الأسباب التي تكمن وراء الظاهرة اللغوية، وهو تعليل فطري إذا كان بحثاً على هامش تلك الظواهر والقواعد.

العلة في الاصطلاح

يرى الدكتور مازن المبارك أن العلة هي: (الوصف الذي يكون مظلة وجه الحكمة في اتخاذ الحكم، أو بعبارة أوضح: هي الأمر الذي يزعم النحويون أن العرب لاحظته حين اختارت في كلامها وجهاً معيناً من التعبير والصياغة).

والملاحظ أن نقطة الالتقاء بين المعنيين اللغوي والاصطلاحي هي كون الحكم الذي يطلقه النحوي أو الصرفي لا بد أن يكون له سبب يدعو إليه ويسوغه، سئل أحمد بن الخليل عن العلل التي يعتل بها في النحو، فقبل له - فيما يرويه الزجاجي في كتابه (الإيضاح في علل النحو) :- (عن العرب أخذتها أم اخترتها من نفسك؟ فقال: إن العرب نطقت على سجيته وطباعها، وعرفت مواقع كلامها، وقام في عقولها علله، وإن لم ينقل ذلك عنها، واعتللك أنا بما عندي أنه علة لما عللته منه؛ فإن أكن أصبت العلة، فهو الذي التمسث، وإن تكن هناك علة غير ما ذكرت، فالذي ذكرته محتمل أن يكون علة له، ومثلي في ذلك مثل رجل حكيم دخل داراً محكمة البناء، عجيبة النظم والأقسام، وقد صممت عنده حكمة بانيها، بالخبر الصادق أو بالبراهين الواضحة، والحجج اللائحة، فكلما وقف هذا الرجل في الدار على شيء منها، قال: إنما فعل هذا هكذا؛ لعله كذا وكذا، ولسبب كذا وكذا، سنحت له وخطرت بباله محتملة لذلك، فجائز أن يكون الحكيم الباني للدار فعل ذلك للعلة التي ذكرها هذا الذي دخل الدار، وجائز أن يكون فعله لغير تلك العلة، إلا أن ذلك مما ذكره هذا الرجل محتمل أن يكون علة لذلك، فإن سنح لغيري علة لما عللته من النحو هو أليق مما ذكرته بالمعلول، فليأت بها). وعلى هذا فإن العلة الصوتية : (هي التي ترادف كل حكم لغوي سواء أكان صوتياً أم صرفاً أم نحوياً)

معنى الصوت اللغوي

الصوت لغة: ((الجرس ، والجمع أصوات : قال ابن السكيت : الصوت صوت الإنسان وغيره ، والصائت : الصائح ، ورجل صيت : أي شديد الصوت))، ((ورجل صائت : حسن الصوت شديده، وكل ضرب من الأغنيات صوت من الأصوات)).

والأصوات في اللغة ، نابع عن تحولات المجتمعات البشرية من ساذجة إلى متطورة ، أو من بدائية إلى متحضرة ، وما يرافق هذا التحول من تحول بالعلاقات الاجتماعية ، والمناخ القومي العام ، مما ينطبع أثره على

الظواهر الاجتماعية وأبرزها اللغة لأنها أكبر ظواهره التفاهمية والتخاطبية ، فتتحول تدريجيًا إلى لغة متطورة في كثير من أبعادها المرتبطة بتطور مجتمعتها ، إذ لا يمكن أن ينفصل التفكير في تحول مسار لغة ما عن التفكير في تحول مسار متكلمي تلك اللغة ، فاللغة تطورها جزء لا يتجزأ من المحيط في تطوره ، وليس بالضرورة التطور إلى الأفضل بل قد تتطور اللغة إلى شيء آخر يعود بها التدهور والانحطاط ، تفقد فيه جملة من خصائصها الفنية أو الصوتية أو الجمالية ، وتنسلخ فجأة عن ملامحها الذاتية وتستبدلها بما هو أدنى قيمة لغوية.

وقد تزدهر ازدهارًا يفوق حد التصور إذا كانت بسبيل من حماية أصالتها كما الحال في اللغة العربية إذ يحرسها القرآن العظيم والتحول التاريخي هذا لا يعنينا الاهتمام بأمره كثيرًا في ظاهرة الصوت اللغوي ، وإنما يعني هذا البحث بالشق الآخر من التحول وهو التحول التركيبي الذي ينشأ عادة نتيجة لظواهر تغيير أصوات اللغة الواحدة ، واستبدال صوت منها بصورة آنية أو دائمية ، فما استجاب للإبدال الصوتي الموقت يطلق عليه مصطلح المماثلة ، وما استجاب للإبدال الصوتي الدائم يطلق عليه مصطلح المخالفة . هذا ما يبدو لي في التحول التركيبي ، وهذه علة هذين المصطلحين ، وقد يوافق هذا الفهم قوما ، وقد لا يرتضيه قوم آخرون ، ولكنه ما توصلت إليه في ظاهري المماثلة والمخالفة في التراث العربي واللغة منه بخاصة.

أ) المماثلة

ظاهرة أصواتية تنجم عن مقارنة صوت لصوت ، فكلما اقترب صوت من صوت آخر، اقترب كيفية أو مخرج، حدثت مماثلة، سواء مائل أحدهما الآخر أو لم يماثله. والمماثلة أنواع أبرزها :

- ١) المماثلة الرجعية ، ومعناها : أن يماثل صوت صوتا آخر يسبقه.
- ٢) المماثلة التقديمية ، ومعناها : أن يماثل الصوت الأول الصوت الثاني.
- ٣) المماثلة المزدوجة ، ومعناها : أن يماثل صوت الصوتين اللذين يحوطانه.

والمماثلة في أنواعها متناسقة الدلالة في اللغة العربية في حالات الجهر والهمس ، والشدة والرخاوة ، والإطباق والانفتاح ، مما يتوافر أمثاله في مجال الصوت ، وتنقل مجراه . إن انتقال حالة الجهر في الصوت العربي إلى الهمس في المماثلة الرجعية شائع الاستعمال في أزمان موقوتة لا تتعدها أحيانا إلى صنعة الملازمة والدوام ، وإنما تتبع حالة المتكلم عند المماثلة بين الأصوات أو في حالة الإسراع، وهناك العديد من الكلمات العربية قد أخضعت لقانون المماثلة الرجعية ، وهي أوضح فيما اختاره عبد الصبور شاهين ، فالكلمة (أخذت) مثلا مما نظر له عنها ، (أخذت) حينما تنطق آنية (أ) فقد آثرت التاء في (أخذت) وهي مهموسة ، في الذال قبلها وهي مجهورة ، فأفقدتها جهرها ، وصارت مهموسة مثلها، وتحولت إلى تاء ، ثم أدغم الصوتان .

أما عن المماثلة التقديمية ، فإن في العربية بابًا تقع فيه هذه المماثلة بصورة قياسية ، في صيغة (افعل . افعلالا) حيث يؤثر الصامت الأول في الثاني ، قال تعالى : ((وأذكر بعد أمة أنا أنبيكم بتأويله فأرسلون)) الفعل : هو ذكر ، وصيغة (افعل افعلالا) منه (إذتكر . إذتكرًا) إذ تزداد الألف في الأول ، والتاء تتوسط بين فاء الفعل وعينه ، فيكون الفعل (إذتكر) والذال مجهورة ، والتاء مهموسة ، فتأثرت التاء بجهر الذال ، فعادت مجهورة ، والتاء إذا جهر بها عادت دالا ، فتكون : (إذذكر) والذال تؤثر في الذال بشدتها ، فتتحول الذال من صامت رخو إلى صامت شديد (دال) ثم تدغم الدالان ، فتكون (اذكر) .

ب) المخالفة

وأما المخالفة إلى تأكيد الاختلاف بين وحدتين أصواتيتين ، إذا كانت الوحدات الأصواتية موضوع الخلاف متباعدة أو تؤدي إلى زيادة مدى الخلاف بين الصوتين .

ويدل الاستقراء المنهجي لعلم الأصوات عند العرب أن قوانين علم الصوت العربي لم تفتتها ظاهرة المخالفة بل تابعتها بحدود متناثرة في كتب اللغة والنحو والتصريف ، وهو ما فعله علماء العربية في التنظير للمخالفة تارة ، وبدراساتها تارة أخرى ، منذ عهد الخليل بن أحمد (ت : ١٧٥ هـ) حتى ابن هشام الأنصاري (ت : ٧٩١ هـ) .

يقول الدكتور عبد الصبور شاهين (عرفت العربية ظاهرة المخالفة في كلمات مثل : تظن ، حيث توالى ثلاث نونات ، فلما استثقل الناطق ذلك تخلص من أحدها بقلبها صوت علة فصارت : تظني .. ولها أمثلة في الفصحى مثل : نفث المخ : أنفثته نفثة ، لغة في نقوته ، إذا استخرجته ، كأنهم أبدلوا الواو تاء) .

منهجية البحث الصوتي

اتخذت المباحث الصوتية عند العرب القرآن أساسا لتطبيقاتها ، وآياته مضمرا لاستلها نتائجها حينما تمازج بين الأصوات واللغة ، وتقارب بين اللغة والفكر ، وإنما تتجه بطبيعتها التفكيرية لرصد تلك الأبعاد مسخرة لخدمة القرآن الكريم ، فالقرآن كتاب هداية وتشريع لا شك في هذا ، ولكنه من جانب لغوي كتاب العربية الخالد ، يحرس لسانها ، ويقوم أود بياها ، فهي محفوظة به ، وهو محفوظ بالله تعالى : ((إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون)) لهذا بقيت العربية في ذروة عطائها الذي لا ينضب ، وظلت إضاءتها في قمة ألقها الذي لا يخبو ، فكم من لغة قد تدهورت وتعرضت لعوامل الانحطاط ، وانحسرت أصالتها برطانة الدخيل المتحكم من اللغي الأخرى ، فذابت وخمد شعاعها الهادي ؛ إلا العربية فلها مدد من القرآن ، ورافد من بحره المتدفق بالحياة ، تحسه وكأنك تلمسه ، وتعقله وكأنك تبصره ، فهو حقيقة مستطيلة لا تجحد ، مسك القرآن باللسان العربي عن

الانزلاق ، وأفعم التزود اللغوي عن الارتياح في لغات متماثلة ، حتى عاد اللسان متمرسا على الإبداع ، والتزود سبيلا للثقافات الفياضة ، لا يحتاج إلى لغة ما ، بل تحتاجه كل لغة.

ورصد أية ظاهرة لغوية يعني العناية باللغة ذاتها ، ويتوجه إلى ترصين دعائمها من الأصل ، لأن الأصوات بانضمام بعضها إلى بعض تشكل مفردات تلك اللغة ، والمفردات وحدها تمثل معجمها ، وبتأليفها تمثل الكلام في تلك اللغة ، والقدرة على تناسق هذا الكلام وتألفه ، من مهمة الأصوات في تناسقها وتألفها ، وتنافر الكلمات وتآلفها قد يعود على الأصوات في قرب مخارجها أو تباعدها ، أو في طبيعة تركيبها وتماسكها ، أو من تدخل مقاطعها وتضامنها ، ذلك أن اللغة أصوات. ومصدر الصوت الإنساني في معظم الأحيان هو الحنجرة ، أو بعبارة أدق : الوتران الصوتيان فيها ، فاهتزازات هذين التوترين هي التي تنطلق من الفم أو الأنف ثم تنتقل خلال الهواء الخارجي.

ولغتنا العربية كبقية لغات العالم ؛ عبارة عن أصوات متألّفة تنطلق من الوترين الصوتيين لتأخذ طريقها إلى الخارج. بيد أن العربية سميت باسم صوت متميز بين الأصوات فعاد معلّمًا لها ، ومؤشّرًا عليها ، ففيل : لغة الضاد، ومع أن ابن فارس (ت : ٣٩٠ هـ) يقول : (ومما اختصت به لغة العرب الجاء والطاء). إلا أن الضاد يبقى صوت صارخًا في العربية لا مثابه له في اللغات العالمية ، بل وحتى في اللغات السامية القريبة الأصغر من اللغة العربية ، وكان لهذا الصوت نصيبه من الالتباس بصوت (الطاء) فكانت الإشارة منا في عمل مستقل إلى الاختلاف فيما بين الضاد والطاء حتى عند العرب انفسهم ، وأن الالتباس بالضاد كان ناجمة عن مقاربتها للطاء في الأداء ، وعدم تمييز هذين الصوتين حتى لدى العرب المتأخرين عن عصر القرآن.

ومن عجائب القرآن الأدائية ، وضعه هذين الصوتين في سياق واحد ، وبعرض مختلف ، في مواضع عديدة من القرآن ، ذلك من أجل الدربة الدقيقة على التلفظ بهما، والمران على استعمالهما منفصلين ، بتفخيم الضاد وترقيق الظاء ، ث، أ، ثي، كا، كل، كم، كي، كى، لم، لى، لى، لي، ما، نر، نز، نم، نن، ني، ير، يز، يم، ين، يى، جى، نُج، نُح، نُذ، هُجَّ، بَجَّ، ط، بج، بخ، بد، به، تج، تح، تْج، تْجْ، قْج، قْجْ، جْج، حْج، حْجْ .

فالطاء في (غليظ) والضاد في (أعرض) وفي (عريض) مما تواضع الأوائل على قراءته بكل دقة وتمحيص ، وميزوا بذائقهم الفطرية فيما بين الصوتين. والحاء بالعربية تنطق (هاء) في بعض اللغات السامية ، وكذلك صوتها في اللغات الأوربية ، فهما من مخرج واحد (ولولا هتة في الهاء لأشبهت الحاء لقرب مخرج الهاء من الحاء).

نقيض التنافر ، والتلاؤم تعديل الحروف في التأليف ، لأن تأليف الكلام على ثلاثة أوجه : متنافر ، ومتلائم في الطبقة الوسطى ، ومتلائم في الطبقة العليا.

ويعود الرماني بالتلاؤم إلى تجانس الأصوات ، ولما كانت أصوات القرآن متجانسة تماما ، فإن القرآن كله متلائم في الطبقة العليا ، وذلك بين لمن تأمله ، والفرق بين القرآن وبين غيره من الكلام في تلاؤم الحروف على نحو الفرق بين المتنافر والمتلائم في الطبقة الوسطى ، وبعض الناس أشد إحساسًا بذلك وفطنة له من بعض. وأما كتب القراءات ، فقد انتهى كثير منها بإعطاء مصطلحات صوتية اقترنت بالنحو تارة وباللغة تارة أخرى ، وتمحضت للصوت القرآني بينهما ، وكان ذلك في بحوث متميزة برز منها : الإدغام ، الإبدال ، الإعلال ، الإخفاء ، الإظهار ، الإشمام ، الإمالة ، الإشباع ، المد ، التفخيم ، الترقيق مما اصطنعه علماء الأداء الصوتي للقرآن.

إنَّ الصوت اللغوي في القرآن قد بحث متناثرًا هنا وهناك في مفردات حية ، تتابع عليها جملة من الأعلام المبرزين الذين اتسمت جهودهم بالموضوعية والتجرد وبيان الحقيقة ، كان منهم : علي بن عيسى الرماني (ت : ٣٨٦ هـ) وأبو بكر الباقلاني (ت : ٣٠٤ هـ) وأبو عمر الداني (ت : ٤٤٤ هـ) ومحمد بن الحسن الطوسي (ت : ٤٦٠ هـ) وجار الله الزمخشري (ت : ٥٣٨ هـ) وأبو علي الطبرسي (ت : ٥٤٨ هـ) وعبدالله بن محمد النكزاي (ت : ٦٨٣ هـ) وإبراهيم بن عمر الجعبري (ت : ٧٣٢ هـ) وبدر الدين الزركشي (ت : ٧٩٤ هـ) وجلال الدين السيوطي (ت : ٩١١ هـ).

الخليل ومدرسته الصوتية

ذهب الدكتور المخزومي : (أن الخليل أول من التفت إلى صلة الدرس الصوتي بالدراسات اللغوية الصرفية ، الصرفية والنحوية ، ولذلك كان للدراسة الصوتية من عنايته نصيب كبير ، فقد أعاد النظر في ترتيب الأصوات القديمة ، الذي لم يكن مبنياً على أساس منطقي ، ولا على أساس لغوي ، فرتبها بحسب المخارج في الفم ، وكان ذلك فتحة جديدة ، لأنه كان منطلقة إلى معرفة خصائص الحروف وصفاتها).

لم تكن هذه الأولوية اعتبارية ، ولا الحكم بها مفاجئا ، فهما يصدران عن رأي رصين لأن الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت : ١٧٥ هـ) هو أول من وضع الصوت اللغوي موضع تطبيق فني في دراسته اللغوية التي انتظمها كتابه الفريد (العين) بل هو أول من جعل الصوت اللغوي أساس اللغة المعجمي ، فكان بذلك الرائد والمؤسس.

جاء في مقدمة تحقيق كتاب العين (لا أريد التحدث عن أهمية كتاب العين في حياة الدرس اللغوي ولكن أود الإشارة أن كتاب العين ذو شقين : الأول المقدمة ، والثاني الكتاب بمادته اللغوية وتصريفاته الإحصائية المبتكرة التي اشتملت على المهمل والمستعمل في لغة العرب.

والذي يعنينا في مدرسة الخليل الصوتية مواكبة هذه المقدمة في منهجيتها التبويب الكتاب ، وبيان طريقته في الاستقراء ، وإبداعه في الإحصاء ، ورأيه في الاستنباط ومسلكية التصنيف الجديد ، والأهم الذي نصبو إليه » إن مقدمة العين على إيجازها ؛ أول مادة في علم الأصوات دلت على أصالة علم الخليل ، وأنه صاحب هذا العلم ورائده الأول).

يبدأ الخليل المقدمة بالصوت اللغوي عند السطر الأول بقوله : (هذا ما ألفه الخليل بن أحمد البصري من حروف : أ. ب. ت. ث ...) وأضاف أنه لم يمكنه (أن يبتدىء التأليف من أول : أ ، ب ، ت ، ث ، وهو الألف ، لأن الألف حرف معتل ، فلما فاتته الحرف الأول كره أن يبتدىء بالثاني . وهو الباء . إلا بعد حجة واستقصاء النظر ، فدبر ونظر إلى الحروف كلها ، وذاقها فوجد مخرج الكلام كله من الحلق ، فصير أولها بالابتداء أدخل حرف في الحلق).

ومعنى هذا أن الخليل قد أحاط بالترتيب (الألفبائي) من عهد مبكر ، ولم يشأ أن يبتدىء به مع اهتدائه إليه ، لأن أول حرف في هذا النظام حرف معتل ، ولا معنى أن يبتدىء بما يليه وهو الباء لأنه ترجيح بلا مرجح ، وتقديم دون أساس ، فذاق الحروف تجربية ، فرأى أولها بالابتداء حروف الحلق ، وذاقها مرة أخرى ، فرأى (العين) أدخل حرف منها في الحلق ، بل في أقصى الحلق.

قال ابن كيسان : (ت : ٢٩٩ هـ) سمعت من يذكر عن الخليل أنه قال : (لم أبدأ بالهمزة لأنها يلحقها النقص والتغيير والحذف ، ولا بالألف لأنها لا تكون في ابتداء كلمة لا في اسم ولا فعل إلا زائدة أو مبدلة ، ولا بالهاء لأنها مهموسة خفية لا صوت لها ، فنزلت إلى الحيز الثاني وفيه العين والحاء ، فوجدت العين أنصع الحرفين فابتدأت به ليكون أحسن في التأليف).

وإذا صح ما نقله ابن كيسان ، وستجد في البحث ما يتعارض معه نوعا ما. فالخليل يعتبر الهمزة والألف في الحيز الأول لأصوات حروف المعجم ، ولكنه ينتقل إلى الحيز الثاني فيختار الصوت الأنصع بتذوقه للحرف من مخرج الصوتي ، وهو يوضح طريقته المبدعة بذاك ، فيجرد من نفسه معنية يتكلم عنه ، فيقول : (وإنما كان ذواقه

إياها أنه كان يفتح فاه بالألف ، ثم يظهر الحرف نحو : إب ، إت ، إع ، إغ ، فوجد العين أدخل الحروف في الحلق فجعلها أول الكتاب ، ثم ما قرب منها الأرفع فالأرفع حتى أتى آخرها وهو الميم).

ومعنى هذا أنه سار مع الحروف مسيرة مختبرية استقرائية ، ابتداءً من أقصى الحلق ، فالحلق ، ومروراً بفضائه ، فالأسنان ، وانتهاء بالشفة فالميم عندها ، لأن الميم أرفع حروف الشفة.

وهذا يدل على ذائقة حسية فريدة ، وصبر عنيف على الاستنتاج ، حتى توصل إلى ما توصل إليه ابتداءً وابتكاراً ، دون الاستعانة بأي جهاز علمي ، إذ لا جهاز آنذاك ، وهو ما لم يثبت العلم التشريحي الحديث بكل أجهزته الدقيقة ، ومختبراته الضخمة خلافاً له فيما يبدو إلا يسيراً.

إن الخليل في ذائقته الصوتية هذه ، قد قلب حروف العربية ، فوضعها في منازل معينة ضمن مخارج صوتية معينة بحسب مدارج مقدرة من أقصى الحلق حتى إطباق الشفة في الميم.

الصوت في منهجية سيويه

إضافة لجهود الخليل الصوتية برزت جهود صوتية أخرى متناثرة ، تستند في أغلبها إلى مبتكرات الخليل ، توافقه حيناً ، وتحالفه حيناً آخر. فأعضاء النطق مثلاً عند الخليل وعند سيويه (ت : ١٨٠ هـ) واحدة ، والحروف في مدارجها ، ويعني بها الأصوات تبعا للخليل ، تبدأ بأقصى الحلق ، وتنتهي بالشفتين ، فهي عند سيويه كما هي عند الخليل.

ولكن ترتيب الحروف في كتاب سيويه تخالف ترتيب الخليل ، فحينما وضع الخليل الأبجدية الصوتية للمعجم العربي مبتكرة لها ، خالفه سيويه في ترتيب تلك الأصوات ، إذ بدأ بالهمزة والألف والهاء ، وقدم العين على الخاء ، وآخر القاف عن الكاف وهكذا

وهذا وإن كان خلافاً جوهرياً في ترتيب مخارج الأصوات ، إلا أنه لا يعني العملية الاجتهادية في الموضوع دون الخروج عن الأصل عند الخليل. (كذلك نلاحظ ترتيب المجموعات الصوتية بالنظر إلى تقدمها وتأخرها ، فقد جاءت حروف الصفيير في كتاب العين بعد الضاد ، وهو حرف حافة اللسان ، والذي عند سيويه بعد الضاد : حروف الذلاقة. ونتيجة لتقديم حروف الصفيير ، فقد وضع مكانها حروف الذلاقة ، ومعنى ذلك أنه في العين حدث تبادل بين حروف الصفيير وحروف الزلاقة).

إن الاختلاف من هذا القبيل لا يعدو وجهة النظر الصوتية المختلفة ، ولكنه لا يمانع أن تكون آراء سيبويه في الكتاب امتداداً طبيعياً لمدرسة الخليل ، نعم لا ينكر أن لسبويه ابتكارته المقررة ، فنحن لا نبخس حقه ، ولا نجحد أهميته في منهج البحث الصوتي ، فقد كان له فضل بذلك لا ينكر ، فتصنيفه لصفات الأصوات في الجهر والهمس والشدة والرخاوة والتوسط ، وكشفه لملامح الإطباق واللين ، وتمييزه لمظاهر الاستطالة والمد والتفشي ، كل أولئك مما يتوج صوتيته بالأصالة.

ولسبويه قدم سبق مشهود له في قضايا الإدغام ، وهي معالم صوتية في الصميم ، فقد قدم لها بدراسة علم الأصوات ، كما قدم الخليل معجمه بعلم الأصوات ، فالخليل قد ربط بين اللغة والصوت ، وسبويه قد ربط بين قضايا الصوت نفسها ، لأن الإدغام قضية صوتية (ونحن نقرر هنا مطمئنين أن سبويه قد وضع قواعد هذا البحث وأحكامه لا لفترة معينة من الزمن ، بل يكاد يكون ذلك نهائياً ، وكان تصرفه فيها صادرة عن عبقرية سبقت الزمن ، فلم يكن ممن جاء بعده من العلماء والباحثين إلا أن اتبعوا نهجه ، واكتفوا بما قال ، ولم يزدوا بعد سبويه على ما قال حرفاً ، بل أخذوا يرددون عباراته مع كتبهم ، ويصرحون بأنهم إنما يتبعون مذهبه ، سواء في ذلك علماء النحو وعلماء القراءة).

فتعريف المجهور عنده : (حرف أشبع الاعتماد في موضعه ، ومنع النفس أن يجري معه حتى ينقضي الاعتماد عليه ، ويجري الصوت. بينما المهموس : حرف أضعف الاعتماد في موضعه حتى جرى النفس معه). وقد ظلت محاولة سبويه تفسير المجهور والمهموس من الأصوات (قانون سار عليه جميع من جاء بعده من النحاة والقراء. إلى أن جاءت بحوث المحدثين فصدمت كثيراً مما قاله في هذا الباب).

ومن المفيد الرجوع إلى ما فسره في هذا المجال الدكتور (ابراهيم أنيس) فقد أشبعها بحثاً وتنويراً. ولا يمكن في منظورنا أن تفصل سبويه عن مدرسة الخليل في اللغة والأصوات ، فهو الممثل الحقيقي لها فيما نقل لنا من علم الخليل في الكتاب.

الصوت في منهجية ابن جني

وبعد مدرسة الخليل نجد ابن جني (ت : ٣٩٢ هـ) مؤصل هذا الفن ومبرمه ، وأول مضيف له إضافات مهمة ذات قيمة منهجية في الدراسات الصوتية ، حيث أن جهود ابن جني في الأصوات ارتفعت إلى مستوى الفكر المخطط والمنهج.

فقد نهض ابن جني بأعباء الصوت اللغوي بما يصح أن نطلق عليه اسم (الفكر الصوتي) ، إذ تجاوز مرحلة البناء والتأسيس إلى مرحلة التأصيل والنظرية ، فقد تمحض لقضية الأصوات في كتابه (سر صناعة الإعراب) مما جعله في عداد المبدعين ، وخطط لموضوعات الصوت مما اعتبر فيه من المؤصلين ، ونحن الآن بإزاء بيان المبادئ العامة لفكره الصوتي دون الدخول في جزئيات الموضوع.

ويجدر بنا في بداية ذلك أن ننتبه للمحظنين مهمين ونحن نستعرض هذا الفكر في سر صناعة الأعراب:

(أ) إن ابن جني كان أول من استعمل مصطلحاً لغوياً للدلالة على هذا العلم الذي ما زلنا نستعمله حتى الآن وهو (علم الأصوات)

(ب) إن ابن جني يعد الرائد في هذه المدرسة ، وكان على حق في قوله في كتابه : (وما علمت أن أحداً من أصحابنا خاض في هذا الفن هذا الخوض ، ولا أشبعه هذا الإشباع...).

وبدءاً من المقدمة يرسم ابن جني منهجه الصوتي ، لتقرأ فيه فكره ، وتلمس فلسفته ، وتتثبت من وجهته، فيذكر أحوال الأصوات في حروف المعجم العربي ، قال: (وأذكر أحوال هذه الحروف في مخارجها ومدارجها وانقسام أصنافها وأحكام مجهورها ومهموسها وشديدها ورخوها وصحيحها ومعتلها ومطبقها ومنفتحها وساكنها ومتحركها ومضغوطها ومهتوتها ومنحرفها ومشربها ومستويها ومكررها ومستعليها ومنخفضها إلى غير ذلك من أحكامها وأجناسها وأذكر فرق ما بين الحرف والحركة وأين محل الحركة من الحرف هل هي قبله أو معه أو بعده و وأذكر أيضا الحروف التي هي فروع مستحسنة والحروف التي هي فروع مستقبحة والحركات التي هي فروع متولدة عن الحركات كتفرع الحرف عن الحرف وأذكر أيضا ما كان من الحروف في حال سكونه له مخرج ما فإذا حرك أفلقتة الحركة وأزالته عن محله ، إلى غير ذلك من أجناسها.

وابن جني في هذا الاسترسال السلس يعطينا مهمة الفكر الصوتي في تحقيق المصطلحات بعامة عن طريق تشخيص المسميات التي أسماها ، وإن سبق إلى بعضها عند الخليل وسيبويه وهو لا يكتفي بهذا القدر حتى يبحث الفروق ، ويعين المميزات ويذكر الخصائص لكل حرف من هذه الأصناف ، ويفرق بينها وبين الحركات ، مع لوازم البحث ومقتضياته ، إلمام بجميع الجوانب ، وتنقيب عن كل النواذر المتعلقة بهذه الأبواب فيقول: (وأذكر فوق ما بين الحرف والحركة ، وأين محل الحركة من الحرف : قبله أو معه أو بعده؟ وأذكر أيضا الحروف التي هي فروع مستحسنة ، فروع مستقبحة ، والحركات التي هي فروع متولدة عن الحركات ، كتفرع الحروف من الحروف. وأذكر أيضا ما كان من الحروف في حال سكونه له مخرج ما ، فإذا حرك أفلقتة الحركة ، وأزالته عن محله في حال سكونه ، وأذكر أيضا أحوال هذه الحروف في أشكالها ، والغرض في وضع واضعها ، وكيف ألفاظها ما دامت

أصوات مقطعة ، ثم كيف ألفاظها إذا صارت أسماء معرفة ، ما الذي يتوالى فيه إعلان بعد نقله ، مما يبقى بعد ذلك من الصحة على قديم حاله ، وما يمكن تركيبه ومجاورته من هذه الحروف وما لا يمكن ذلك فيه ، وما يحسن وما يقبح فيه مما ذكرنا ، ثم أفرد . فيما بعد. لكل حرف منها بابا أغترف فيه ذكر أحواله وتصرفه في الكلام من أصلية وزيادته ، وصحته وعلته ، وقلبه إلى غيره ، وقلب غيره إليه).

إن هذا المنهج يكشف عن عمق الفكر الصوتي عند ابن جني إذ يعرض فيه عصارة تجاربه الصوتية دقيقة منظمة ، ويتفرغ لبحث أصعب المشكلات الصوتية بترتيب دقيق ينتقل فيه من الأدنى إلى الأعلى ، ومن البسيط إلى المركب حتى إذا تكاملت الصورة لديه ، بدأ بالبحث المركز.

الخاتمة

وهذه بعض خلاصات هذا البحث الذي ينتظر الاكتمال ومعاودة النظر في التراث الصوتي ند العرب في ضوء اللسانيات الحديثة نجمها فيما يلي:

- (١) إن الدراسة الصوتية هي عماد أي لغة من اللغات وبدونها لا يمكن لها أن ترقى ؛ واري إن أي دراسة لغوية لا تأخذ بعين الاعتبار الجانب الصوتي كملحظ أساس تعد قاصرة وغير منتجة.
- (٢) كان أوائل العلماء والباحثين في العربية يعرفون قدر دراسة الأصوات اللغوية ، في اصطلاح الكتابة ويعتبرونها حجر الأساس لأي دراسة لغوية ، لذلك اعتمدوا عليها كثيرة . واهتم علماء التجويد بأصوات القرآن الكريم ، فدرسوها مفردة وفي سياقها، فحدودوا مخارج الأصوات وصفاتها ، وطريقة نطقها كما حددوا الظواهر الصوتية التي تنتج الأصوات في المجموعات الكلامية
- (٣) أن البحث الصوتي العربي لم يضمه مصدر واحد، ولم يدرسه عالم واحد، ولكنه تناثر بين طيات مصنفات علوم العربية المختلفة، الصوتية منها والنحوية الصرفية، والبلاغية، والتجويدية وإعجاز القرآن والمعاجم، وتعدد العلماء الذين شاركوا في إقامة صرحه وتوطيد بنيانه وكل ذلك يدل على عناية القدامى والمحدثين وتعلقهم بهذا الميدان الأهميته وأثره الفعال في تفسير كثير من الظواهر اللغوية.
- (٤) العلة الصوتية : هي التي ترادف كل حكم لغوي سواء أكان صوتيا أم صرفيا أم نحويا.
- (٥) اتخذت المباحث الصوتية عند العرب القرآن أساسا لتطبيقاتها ، وآياته مضمارة لاستلها نتائجها ، وهي حينما تمازج بين الأصوات واللغة ، وتقارب بين اللغة والفكر ، فإنما تتجه بطبيعتها التفكيرية لرصد تلك الأبعاد مسخرة لخدمة القرآن الكريم.
- (٦) الخليل أول من التفت إلى صلة الدرس الصوتي بالدراسات اللغوية الصرفية ، الصرفية والنحوية ، ولذلك كان للدراسة الصوتية من عنايته نصيب كبير ، فقد أعاد النظر في ترتيب الأصوات القديمة ، الذي لم

يكن مبنية على أساس منطقي ، ولا على أساس لغوي ، فرتبها بحسب المخارج في الفم ، وكان ذلك فتحة جديدة .

(٧) اضافة جهود الخليل الصوتية برزت جهود صوتية أخرى متناثرة ، تستند في أغلبها إلى مبتكرات الخليل ، توافقه حيناً ، وتحالفه حيناً آخر .

(٨) ترتيب الحروف في كتاب سيبويه تخالف ترتيب الخليل ، فحينما وضع الخليل الأبجدية الصوتية للمعجم العربي مبتكرة لها ، خالفه سيبويه في ترتيب تلك الأصوات ، إذ بدأ بالهمزة والألف والهاء ، وقدم الغين على الخاء ، وآخر القاف عن الكاف وهكذا

(٩) ولسيبويه قدم سبق مشهود له في قضايا الإدغام ، وهي معالم صوتية في الصميم ، فقد قدم لها بدراسة علم الأصوات ، كما قدم الخليل معجمه بعلم الأصوات ، فالخليل قد ربط بين اللغة والصوت ، وسيبويه قد ربط بين قضايا الصوت نفسها ، لأن الإدغام قضية صوتية (ونحن نقرر هنا مطمئنين أن سيبويه قد وضع قواعد هذا البحث وأحكامه .

(١٠) بعد مدرسة الخليل نجد ابن جني مؤصل هذا الفن ومبرجة ، ، وأول مضيف له إضافات مهمة ذات قيمة منهجية في الدراسات الصوتية ، حيث أن جهود ابن جني في الأصوات ارتفعت إلى مستوى الفكر المخطط والمنهج . هذا جهد المقل فإن وفقنا فيه إلى الصواب فذاك من فضل الله تعالى ، وإن كانت الاخرى فمن نفسي ، والله نسأل أن يكون عملنا خالصاً لوجهه الكريم ويكون لنا ذخرة يوم الدين ، يوم يقوم الناس لرب العالمين ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين ، وأصحابه المنتجبين وسلم تسليمًا كثيرة .

شكر وتقدير

ترجي المؤلف خالص الشكر والتقدير لكل من ساهم في هذه الدراسة إثراء لساحة البحث العلمي، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر .

إقرار المصالح

تؤكد المؤلف عدم وجود أي تضارب في المصالح .

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

ابن جني، أ. ف. ع. (١٩٨٥). سر صناعة الإعراب (تحقيق: ح. هندراوي) (ط. ١). دمشق: دار القلم.

- ابن سيده، ع. ب. س. (٢٠٠٠). المحكم والمحيط الأعظم (تحقيق: ع. هندراوي) (ط. ١). بيروت: دار الكتب العلمية.
- ابن فارس، أ. ب. ز. (١٩٧٩). معجم مقاييس اللغة (تحقيق: ع. س. هارون). بيروت: دار الفكر.
- ابن فارس، أ. ب. ز. (١٩٩٧). الصحاحي في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها (تحقيق: محمد علي بيضون) (ط. ١). بيروت: دار الكتب العلمية.
- ابن قيم الجوزية، م. ب. (١٩٧٨). شفاء العليل في مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعليل. بيروت: دار المعرفة.
- ابن منظور، م. ب. م. (١٩٩٤). لسان العرب (ط. ٣). بيروت: دار صادر.
- أنيس، إ. (١٩٧١). الأصوات اللغوية (ط. ٤). القاهرة.
- الجرجاني، ع. م. (١٩٨٣). التعريفات (تحقيق: جماعة من العلماء). بيروت: دار الكتب العلمية.
- الجوهري، إ. ب. ح. (١٩٨٧). الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية (تحقيق: أ. ع. عطار) (ط. ٤). بيروت: دار العلم للملايين.
- حسان، ت. (١٩٥٥). مناهج البحث في اللغة (ط. ١). القاهرة: دار الكتب المصرية.
- الحساني، ع. ن. ب. (٢٠٠٩). التعليل الصوتي عند العرب في ضوء علم الصوت الحديث (ط. ١). بغداد: ديوان الوقف السني، مركز البحوث والدراسات الإسلامية.
- حسنين، ص. د. ص. (١٩٨١). المدخل إلى علم الأصوات: دراسة مقارنة (ط. ١). القاهرة: دار الاتحاد للطباعة.
- حسين، ع. خ. (٢٠٠٢). منهج الدرس الصوتي عند العرب (أطروحة دكتوراه غير منشورة). كلية الآداب، جامعة بغداد.
- الدجني، ف. ع. ف. (١٩٨٤). الإعجاز النحوي في القرآن الكريم (ط. ١). الكويت: مكتبة الفلاح.
- الرازي، م. ب. ب. (١٩٩٩). مختار الصحاح (تحقيق: ي. الشيخ محمد) (ط. ٥). بيروت-صيدا: المكتبة العصرية، الدار النموذجية.
- الرماني، ع. ع. (١٩٧٦). النكت في إعجاز القرآن (تحقيق: م. خ. الله، م. ز. سلام) (ط. ٣). القاهرة: دار المعارف.
- الزبيدي، م. م. ع. (د.ت). تاج العروس من جواهر القاموس (تحقيق: مجموعة من المحققين). بيروت: دار الهداية.
- الزجاجي، ع. إ. (١٩٨٢). الإيضاح في علل النحو (م. المبارك، تحقيق) (ط. ٤). بيروت: دار النفائس.
- زقلم، ع. م. (١٩٩٨). المماثلة الصوتية: مظاهرها في القرآن الكريم. ليبيا: منشورات جامعة الزاوية.
- سكر، ش. م. ع. (١٩٩١). المماثلة الصوتية في اللغة العربية (ط. ٣). القاهرة: دار النهضة العربية.
- سيبويه، ع. ب. ق. (١٩٨٨). الكتاب (تحقيق: ع. س. هارون) (ط. ٣). القاهرة: مكتبة الخانجي.

- السيوطي، ج. (١٩٩٨). المزمهر في علوم اللغة وأنواعها (تحقيق: ف. ع. منصور) (ط. ١). بيروت: دار الكتب العلمية.
- شاهين، ع. ص. (١٩٨٥). دراسة علم الأصوات. القاهرة: مكتبة الشباب.
- شاهين، ع. ص. (١٩٨٧). أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي (ط. ١). القاهرة: مكتبة الخانجي.
- عبدالنواب، ر. (١٩٨٣). التطور اللغوي، مظاهره وعلله وقوانينه (ط. ١). الرياض: دار الرفاعي.
- عبدالجليل، ع. ق. (١٩٩٨). الأصوات اللغوية (ط. ١). عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع.
- العطية، خ. إ. (١٩٨٣). في البحث الصوتي عند العرب. بغداد: دار الجاحظ للنشر.
- عمر، أ. م. (١٩٧٩). دراسة الصوت اللغوي. القاهرة: مطابع عالم الكتب.
- عمر، أ. م. (١٩٨٢). البحث اللغوي عند العرب (ط. ٤). القاهرة: عالم الكتب.
- الفرايدي، خ. أ. (د.ت). العين (تحقيق: م. المخزومي، إ. السامرائي). بيروت: دار ومكتبة الهلال.
- الفيروزآبادي، م. ب. ي. (٢٠٠٥). القاموس المحيط (تحقيق: مكتب تحقيق التراث، إشراف: م. ن. العرقسوسي) (ط. ٨). بيروت: مؤسسة الرسالة.
- الكفوي، أ. ب. ح. (د.ت). الكليات: معجم في المصطلحات والفروق اللغوية (تحقيق: ع. درويش، م. المصري). بيروت: مؤسسة الرسالة.
- المبارك، م. (٢٠٠٣). النحو العربي: العلة النحوية، نشأتها وتطورها (ط. ٤). دمشق: دار البشائر.
- المخزومي، م. (١٩٦٦). في النحو العربي: قواعد وتطبيق على المنهج العلمي الحديث (ط. ١). القاهرة: مطبعة مصطفى البابي.
- المرادي، أ. ج. النحوي. (١٤٢١هـ). إعراب القرآن (عبد المنعم خليل إبراهيم، تعليقات وحواشي) (ط. ١). بيروت: دار الكتب العلمية.
- مطلوب، أ. (١٩٨٧). بحوث لغوية (ط. ١). عمان: دار الفكر.
- مكرم، ع. س. (١٩٧٨). أثر القراءات القرآنية في الدراسات النحوية (ط. ٢). الكويت: مؤسسة علي جراح الصباح.
- النعمي، ح. س. (١٩٨٠). الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني (ط. ١). بغداد: منشورات وزارة الثقافة والإعلام، دار الرشيد للنشر.
- النعمي، ح. س. (١٩٩١). أبحاث في أصوات العربية (ط. ١). بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.